

## 546773-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni – VgV\_Waldstadion  
Laufenburg\_Auswahlphase  
OJ S 150/2026 06/08/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Servizzi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Laufenburg  
Email: [stadt@laufenburg-baden.de](mailto:stadt@laufenburg-baden.de)  
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: VgV\_Waldstadion Laufenburg\_Auswahlphase  
Deskrizzjoni: Die Stadt Laufenburg (Baden) plant eine umfassende Generalsanierung des städtischen Waldstadions ohne Erweiterung oder Ersatzneubau. Kernbestandteile der Maßnahme sind die Generalsanierung der Kampfbahn Typ C mit 400-m-Tartanbahn und integriertem Naturrasenspielfeld, die Erneuerung des Kunstrasenoberbelags, die Sanierung bzw. Erneuerung der Leichtathletikanlagen, die Erneuerung der Zaunanlagen sowie die Herstellung eines barrierefreien Zugangs zur Zuschauerterrasse. Der derzeitige bauliche Zustand der Sportflächen ist stark sanierungsbedürftig.  
Identifikatur tal-proċedura: fe32cb5b-bd5d-444b-b57d-ccec58cf2191  
Identifikatur intern: 2306  
Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/ghall-kompetizzjoni bin-negojzar  
Il-proċedura hija aċċellerata: le  
Elementi prinċipali tal-proċedura: - Verhandlungsverfahren nach § 17 VgV mit Teilnahmewettbewerb mit einer Auswahlphase und einer Vergabephase - Vergabe der Objektplanungsleistungen Freianlagen gemäß §§ 38 ff HOAI, Leistungsphasen 2 bis 9 gemäß § 39 HOAI (volles Leistungsbild) - 3 Teilnehmer werden zu den Verhandlungsgesprächen aufgefordert

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Laufenburg  
Kodiċi postali: 79725  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Waldshut (DE13A)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y3WMQ5N# Die Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über die angegebene Vergabepattform.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0001**

Titlu: VgV\_Waldstadion Laufenburg\_Auswahlphase

Deskrizzjoni: Verhandlungsverfahren nach § 17 VgV mit Teilnahmewettbewerb mit einer Auswahlphase und einer Vergabephase, Vergabe der Objektplanungsleistungen Freianlagen gemäß §§ 38 ff HOAI, Leistungsphasen 2 bis 9

Identifikatur intern: 2306

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71000000 Servizi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni

**5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Belt: Laufenburg

Kodiċi postali: 79725

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Waldshut (DE13A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

**5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

**5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Qualità

Isem: 1. Zusammensetzung und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams

Deskrizzjoni: 1.1. Struktur / Qualifikazzjoni des Projektteams insgesamt zur Erfüllung der Aufgabenstellung 1.2. Personalspezifische Qualifikation / Erfahrung mit vergleichbaren Projekten der Projektleitung 1.3. Personalspezifische Qualifikation / Erfahrung mit vergleichbaren Projekten der Bauleitung

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

**Kriterju:**

Tip: Kwalità

Isem: 2. Arbeitsstruktur und Methodik

Deskrizzjoni: 2.1. Methodische Herangehensweise an die Planungs- und Bauaufgabe und Darstellung der Projektorganisation 2.2. Darstellung der Kostenermittlung und -kontrolle 2.3. Darstellung Qualitäts- und Nachtragsmanagement, Umgang mit Leistungsstörungen 2.4. Terminplanung und Zeitmanagement (Erläuterung anhand eines Rahmenterminplans für das Projekt mit Darstellung der eigenen Planungsabläufe vom nächstmöglichen Zeitpunkt des Planungsbeginns bis zur Fertigstellung und Übergabe an den Nutzer; Bewertung der Plausibilität durch Gremium) 2.5. Personalverfügbarkeit

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 50

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: 3. Honorarparameter

Deskrizzjoni: 3.1. Gesamthonorarangebot gemäß Formblatt Anzugeben sind: - Honorarzone - Honorarsatz - Weitere etwaige Zu-/ Abschläge

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 10

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMQ5N/documents>

**Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Kommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMQ5N>

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tal-proċedura:**

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 16/09/2026

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y3WMQ5N>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 04/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nachforderung fehlender, nicht wertungsrelevanter Unterlagen gemäß § 56 VgV bleibt vorbehalten.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Die Ausführung erfolgt gemäß den Vorgaben der Vergabeunterlagen, der HOAI 2021 sowie den vertraglichen Regelungen (Anlage VP. 3\_Mustervertrag Freianlagen\_Außenanlagen). Es bestehen keine darüber hinausgehenden besonderen Ausführungsbedingungen.

Fatturazzjoni elettronika: Permesssa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Zuständige Vergabekammer: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe, Durlacher Allee 100, 76137 Karlsruhe. Rechtsbehelfsfrist: Ein Nachprüfungsantrag ist gem. § 160 GWB nur zulässig, wenn der behauptete Vergabeverstoß fristgerecht gerügt wurde. Der Antrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers gem. § 134 GWB zu stellen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: THIELE<sup>3</sup> ARCHITEKTEN UND INGENIEURE

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Baden-Württemberg

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Laufenburg

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Stadt Laufenburg

Numru tar-registrazzjoni: +49 7763 806400

Indirizz postali: Hauptstrasse 30

Belt: Laufenburg

Kodiċi postali: 79725

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Waldshut (DE13A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [stadt@laufenburg-baden.de](mailto:stadt@laufenburg-baden.de)

Telefown: +49 7763 806400

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: THIELE<sup>3</sup> ARCHITEKTEN UND INGENIEURE

Numru tar-registrazzjoni: DE0625242644  
Indirizz postali: Engesserstr. 4a  
Belt: Freiburg  
Kodiċi postali: 79108  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Freiburg im Breisgau, Stadtkreis (DE131)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [info@thielehoch3.de](mailto:info@thielehoch3.de)  
Telefown: +49 761 - 1202110  
Fax: +49 761 - 1202120  
Indirizz tal-internet: <https://wettbewerb.architekturbuero-thiele.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Baden-Württemberg  
Numru tar-registrazzjoni: 08-A9866-40  
Indirizz postali: Durlacher Allee 100  
Belt: Karlsruhe  
Kodiċi postali: 76137  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [poststelle@rpk.bwl.de](mailto:poststelle@rpk.bwl.de)  
Telefown: +49 721926-8730  
Fax: +49 721926-3985  
Indirizz tal-internet: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0004**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 361f1133-51eb-4a98-bd46-722be422e0ef - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 05/08/2026 12:08:24 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 546773-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 150/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 06/08/2026